РОСПИСЬ ГОРОДА ЛЕМЗАЛЯ
на 1881 годъ.

(Печатается на основаніи ст. 141 Городоваго Положенія.)

Роспись доходовъ.

Глава I.

Обыкновенные доходы.

Отдѣлъ 1. Съ городскихъ недвижимостей и оброчныхъ статей.	Руб.	Коп.
1) Поземельныя деньги съ одной мельницы и съ 17 грунтовыхъ мѣстъ	121	87
2) Аренда съ пахатныхъ земель	67	95
3) Аренда съ садовыхъ участковъ	42	50
4) Наемъ съ бывшей больницы	120	—
5) Аренда съ сѣнокоса	49	25
6) Аренда съ здѣшней Зандеръ-корчмы	208	—
7) Аренда съ болота	22	75
8) Съ пастбища для лошадей	66	—
9) Наемъ сада Зандеръ-корчмы	15	—
10) Сборъ съ мѣстъ на рынкѣ	96	38
Итого по второму отдѣлу	1,309	40
Отдѣлъ 2.		
11) Сборъ недвижимостей	895	40
Итого по второму отдѣлу	895	40
Отдѣлъ 3. Сборъ съ промышленниковъ.		
12) Съ торгующихъ людей въ пользу города	213	50
13) Съ купцовъ и ремесленниковъ, невладѣющихъ недвижимою собственностію	82	72
Итого по третьему отдѣлу	296	22
Отдѣлъ 4. Косвенные налоги.		
14) Съ актовъ и договоровъ и п.	21	22
Итого по четвертому отдѣлу	21	22

Отдѣлъ 5.

	Руб.	Коп.
15) Сборъ съ трактирныхъ заведеній	2,005	—
16) Сборъ съ литератовъ	20	—
Итого по пятому отдѣлу	2,025	—
Итого обыкновенныхъ доходовъ	4542	24

Глава II.

Необыкновенные расходы.

17) Вносы для городскихъ потребностей	1,609	79
18) Съ продажи старой богадѣльни	1,235	—
Итого необыкновенныхъ доходовъ	2,844	79
Всего доходовъ	7,392	3

Роспись расходовъ.

Глава I.

Текущіе расходы.

Отдѣлъ 1. На содержаніе мѣстъ и лицъ городскаго управленія.

	Руб.	Коп.
1) Магистрата и Городской Управы	2,513	33
2) Канцеляріи Рижскаго уѣзднаго фискала	11	—
3) Пособіе на содержаніе центральныхъ управленій Министерства Внутреннихъ Дѣлъ	9	—
4) Публичной почты	24	30
5) Пожарной части	144	6
Итого по первому отдѣлу	2,701	69

Отдѣлъ 2. На содержаніе городскихъ имуществъ и наемъ для города помѣщеній.

Помѣщенія городскихъ присутственныхъ мѣстъ и должностныхъ лицъ.

6) Помѣщеніе ратуши:		
а) отопленіе	146	20
б) освѣщеніе	40	—
Помѣщеніе тюрьмы:		
а) отопленіе	109	—
б) мелкія издержки	5	32
8) Наемъ на помѣщеніе для Лемзальской Телеграфной Станціи	180	—
9) Страхованіе отъ огня городскихъ зданій	86	77
10) Налогъ съ недвижимыхъ имуществъ въ пользу казны	13	38
11) Отопленіе сарая для пожарныхъ трубъ	28	—
12) Поземельный оброкъ для 212 пурныхъ мѣстъ выгонныхъ и пахатныхъ земель	150	—
13) Пріобрѣтеніе обѣихъ здѣшнихъ корчемъ, называемыхъ Срединная и Зандеръ	300	—
Итого по второму отдѣлу	1,058	67

Отдѣлъ 3. На наружное благоустройство города ремонтъ городскихъ имуществъ и заведеній.

14) На ремонтъ ратуши	132	—
15) На ремонтъ тюрьмы	20	10
16) На ремонтъ бывшей больницы	36	18
17) На ремонтъ сарая для пожарныхъ трубъ	3	90
18) На ремонтъ бывшей пекарни	2	20
19) Освѣщеніе города	155	36

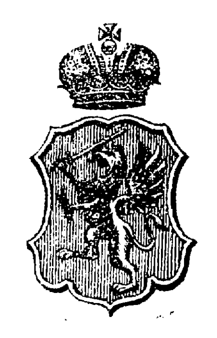
ЛИФЛЯНДСКІЯ

ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXIX.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю:
по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна на годовое изданіе . . . 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ . . . 5 „
Съ доставкою на домъ . . . . 4 „
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Die Livl. Gouv.-Ztg. erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch u. Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post. . . . 5 „
Mit Uebersendung ins Haus . . . 4 „
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 8 коп.
за строку въ два столбца 16 „

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 8 Kop.
für die doppelte Zeile 16 „

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXIX. Jahrgang.

№ 72. Понедѣльникъ 29. Іюня. — Montag 29 Juni. 1881.

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

И. д. Лифляндскаго губернскаго прокурора, дѣйствительный статскій совѣтникъ фонъ Китеръ, по выздоровленіи 19. Іюня сего года вступилъ въ исправленіе своей должности. № 2529.

Der stellv. Livländische Gouvernements-Prokureur, wirklicher Staatsrath von Kieter, hat, nachdem er von seiner Krankheit genesen, am 19. Juni c. die Verwaltung seines Amtes wieder angetreten. Nr. 2529.

По опредѣленію господина управляющаго акцизными сборами Лифляндской губерніи младшій помощникъ надзирателя 2. округа Баронъ Фитингофъ назначенъ старшимъ помощникомъ надзирателя того же округа, считая съ 1. Іюля с. г.

Mittelst Verfügung des Herrn Dirigirenden der Livländischen Accise-Verwaltung ist der jüngere Bezirks-Inspectors-Gehilfe Baron Vietinghoff zum älteren Bezirks-Inspectors-Gehilfen ernannt worden, gerechnet vom 1. Juli d. J. ab. Nr. 899.

Опредѣленія Аренсбургской городской Думы, отъ 26. Мая 1881 года.

(Печатаются на основаніи ст. 68 Городоваго Положенія.)

1) Опредѣленіе особеннаго городскаго рыночнаго надзирателя;
2) принятіе предложенія засадить полуостровъ Малый-Ромазааръ деревьями;
3) принятіе предложенія выключить городской паркъ изъ всеобщаго безплатнаго употребленія;
4) принятіе предложеній коммисіи для разсмотра городской росписи на 1880 годъ;
5) опредѣленіе пенсіи для просившаго объ увольненіи отъ службы бухгалтера городской кассы;
6) утвержденіе росписи на 1881 годъ;
7) опредѣленіе срока для предложенія росписи на будущій, и отчета за бывшій годъ;
8) принятіе соглашенія между представителями города и дворянства о раскладкѣ издержекъ на устройство мировыхъ судей;
9) участвованіе въ обезпеченіи издержекъ предположенной въ Ригѣ общей промышленной выставки до 200 руб.;
10) опредѣленіе объ отдачѣ городской земли подъ постройку. № 5599.

Beschlüsse der Arensburgschen Stadtverordneten-Versammlung vom 26. Mai 1881.

(Werden gedruckt in Grundlage des Art. 68 der Städte-Ordnung.)

1) Anstellung eines besonderen städtischen Marktvogtes;
2) Annahme des Antrags auf Bepflanzung der Halbinsel Klein-Romasaar;
3) Annahme des Antrags auf Ausscheidung der Parkanlagen aus dem entréfreien allgemeinen Verkehr;
4) Annahme der von der Budget-Commission bezüglich der Beprüfung des Budgets pro 1880 gestellten Anträge;
5) Festsetzung einer Pension für den abgehenden Stadtcassabuchhalter;
6) Annahme des Budgets der Stadtkasse pro 1881;
7) Annahme des Antrags auf Fixirung des Termins für künftige Vorlage des Budgets fürs nächstfolgende und der Rechenschaft fürs verflossene Jahr;
8) Annahme der Vereinbarung zwischen Stadt- und Landesvertretung über die Theilung der Kosten der Unterhaltung der Friedensrichter-Institutionen;
9) Theilnahme an der Garantiezeichnung für die in Riga geplante allgemeine Gewerbeausstellung bis zu 200 Rbl.;
10) Beschluß, betreffend Abgabe von Bauplätzen auf Grundzins. Nr. 5599.

Вольмарскій Орднунгсгерихтъ донесъ Лифляндскому Губернскому Управленію, что въ предѣлахъ имѣнія Кирбисъ выброшена изъ моря и спасена маленькая корабельная лодка, выкрашенная зеленою краскою, а въ предѣлахъ имѣнія Суссикасъ двѣ маленькихъ лодки.

Доводя о семъ до всеобщаго свѣдѣнія Лифляндское Губернское Управленіе приглашаетъ всѣхъ тѣхъ, которые полагаютъ имѣть право на вышеупомянутыя лодки или выручку изъ продажи оныхъ, явиться съ надлежащими доказательствами въ теченіи установленнаго закономъ двухгодичнаго срока въ Вольмарскій Орднунгсгерихтъ подъ опасеніемъ потери права ихъ. № 1240. 1

Das Wolmarsche Ordnungsgericht hat der Livländischen Gouvernements-Verwaltung berichtet, daß in den Grenzen des Gutes Kürbis ein kleines grün gestrichenes Schiffsbot, sowie ferner in den Grenzen des Gutes Sussikas zwei kleine Böte aus dem Meere geworfen und geborgen worden seien.

Indem die Livländische Gouvernements-Verwaltung solches zur allgemeinen Kenntniß bringt, fordert dieselbe alle Diejenigen, welche an die erwähnten Böte, resp. die aus dem Verkaufe derselben zu erzielende Provenüe ein Recht zu haben vermeinen, hierdurch auf, sich mit den erforderlichen Beweisen, bei Verlust ihrer Ansprüche, im Laufe der gesetzlich festgestellten Frist von zwei Jahren beim Wolmarschen Ordnungsgerichte zu melden.

Nr. 1240. 1

Согласно отношенію Енисейскаго Губернскаго Правленія отъ 30. Апрѣля 1881 года, за № 242, съ 17. на 18. Апрѣля сего года, въ г. Красноярскѣ произошелъ пожаръ, съ котораго сгорѣли всѣ дѣла и документы Енисейскаго Губернскаго Правленія.

Вслѣдствіе этого 1. отдѣленіе Лифляндскаго Губернскаго Управленія проситъ всѣ равныя мѣста, а подчиненнымъ предписываетъ, немедленно возобновить свои требованія, оставшіяся неисполненными, а также въ скорѣйшемъ, по возможности, времени исполнить требованія Енисейскаго Губернскаго Правленія.

Zufolge Mittheilung der Jeniseiskschen Gouvernements-Regierung vom 30. April 1881 sub Nr. 242 hat vom 17. auf den 18. April in der Stadt Krasnojarsk eine Feuersbrunst stattgehabt, bei welcher Gelegenheit alle Acten und Documente mit verbrannt sind.

In Folge dessen werden von der 1. Abtheilung der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtliche gleichstehenden Behörden ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt ihre Requisitionen resp. Unterlegungen, falls solche unerledigt geblieben sein sollten, sofort zu erneuern, ebenso aber die Requisitionen, resp. Aufträge der Jeniseiskschen Gouvernements-Regierung schleunigst zu erfüllen.

Nr. 2894.

Von der Medicinal-Abtheilung der Livländischen Gouvernements-Verwaltung wird auf Anordnung Seiner Excellenz des Herrn Gouverneurs folgendes vom Herrn Minister des Innern in Uebereinstimmung mit dem Ministerium der Reichsdomainen bestätigtes Gutachten des Veterinair-Comités zur Kenntnißnahme und Richtschnur für Diejenigen, die solches angeht, veröffentlicht:

Betreffend die Frage, wie in den Fällen zu verfahren sei, wenn die Rinderpest unter Treibvieh ausbricht, welches für längere oder kürzere Zeit zur Mastung oder Erholung in solchen Gouvernements verbleibt, in welchen bereits in Uebereinstimmung mit dem Gesetz vom 3. Juni 1879 Bestimmungen zur Verhütung und Vorbeugung der Rinderpest unter dem einheimischen Vieh in Kraft getreten sind, hat der Veterinair-Comité in Berücksichtigung der Gesetze vom 30. Mai 1876 und 3. Juli 1879, sowie früherer vom Ministerium erlassener Circulaire befunden:

1) Das Treibvieh, welches auf den Veterinairpunkten besichtigt und von welchem gemäß dem Gesetz vom 30. Mai 1876 bei Ausreichung der festgesetzten Quittung die Procentsteuer erhoben worden ist, unterliegt in allen Fällen, wenn es in den ersten 14 Tagen nach dem Eintreffen dieses Viehes an den Aufenthaltsorten, die behufs Mastung auf Weideplätzen, Branntweinbrennereien oder zur längeren Erholung genommen worden sind, die Rinderpest ausbricht, der sofortigen Tödtung bei Auszahlung einer Entschädigung aus den Summen der Procentsteuer an die Viehbesitzer, in genauer Grundlage des allegirten Gesetztes vom Jahre 1876.

Nach Ablauf dieser 14tägigen Frist jedoch ist solches Vieh als einheimisches so lange anzusehen, bis dasselbe der Bestimmung gemäß, weiter transportirt wird und sind in Bezug auf dieses Vieh, im Falle des Auftretens der Rinderpest, alle diejenigen Maßregeln anzuwenden, welche zur Unterdrückung dieser Episotie für den betreffenden Ort festgesetzt sind:

a) in den Gouvernements, in welchen das Gesetz vom 3. Juni 1879 eingeführt ist, soll die Tödtung der pestkranken und pestverdächtigen Thiere aus der Heerde vollzogen werden mit Ausreichung der Geldentschädigung aus den örtlichen Landesmitteln (Steuer von den Viehbesitzern oder Landessteuer). (Im Livländischen Gouvernement wird die Entschädigungssumme in Grundlage des ministeriell bestätigten Reglements über die Maßregeln zur Vorbeugung und Unterdrückung der Rinderpest vom 24. November 1880 ausgezahlt)

und b) in den Gouvernements, in denen das erwähnte Gesetz vom Jahre 1879 nicht eingeführt worden ist, sollen die Maßregeln in Anwendung kommen, welche für das locale Vieh in der Abtheilung VI des Medicinalustav Band XIII des Swods Ausgabe vom Jahre 1857 festgesetzt sind.

2) Wenn in einer solchen Viehheerde, nach dem Verlassen des Ortes der Mastung oder eines längeren Aufenthaltes und nachdem dieselbe vorher einer neuen veterinairärztlichen Besichtigung unterzogen worden, die Rinderpest ausbricht, so muß die Entschädigung für die getödteten pestkranken Thiere aus der Procentsteuersumme ausgereicht

werden, gemäß der früheren Quittung darüber, daß diese Steuer bezahlt worden ist, da die Quittung ihre Giltigkeit nicht verliert, und

3) die Rinderheerden, welche an den Veterinairpuncten nicht besichtigt worden sind und für welche die Allerhöchst am 30. Mai 1876 bestätigte Procentsteuer nicht bezahlt worden ist, müssen beim Betreten eines Gouvernements, in welchem das Gesetz vom 3. Juni 1879 eingeführt ist, unfehlbar veterinairärztlich besichtigt und der Procentsteuerzahlung und zwar je nach der Bestimmung der Heerde unterzogen werden,

a) wenn diese Heerden weiter gehen, unterliegen sie der am 30. Mai 1876 Allerhöchst bestätigten Procentsteuer;

b) wenn dieselben zur Mastung in dem Gouvernement oder für die Bedürfnisse der Landwirthschaft ꝛc. bestimmt sind, unterliegen sie der Steuer, welche in Gemäßheit des Gesetzes vom 3. Juni 1879 festgesetzt worden ist. Nr. 1353.

Von dem Kämmerei-Gerichte der Kaiserlichen Stadt Riga werden, in Uebereinstimmung mit dem Allerhöchst bestätigten Reglement für die Ordnung bei Entfernung lasterhafter Meschtschanins aus den Gemeinden zufolge Gemeindebeschlüsse, die Rigaschen Haus- und Gemeindewirthe desmittelst aufgefordert, nachdem die auf Freitag den 19. Juni c. anberaumte Gemeindegerichtssitzung, wegen allzugeringer Betheiligung seitens der Gemeindeglieder nicht hat abgehalten werden können, zu der auf Freitag den 3. Juli c., um 1 Uhr Nachmittags, festgesetzten Gemeinde-Versammlung, behufs Beschlußfassung über die Wiederaufnahme mehrerer Okladisten in die Gemeinde, im Locale des Kämmerei-Gerichts sich einzufinden. Nr. 1091.

Der Preußische Unterthan Heinrich Wulf wird hierdurch zum Erscheinen binnen 3 Monaten a dato, behufs Anhörung des am 18. Mai c. in Sachen des Herrn H. von Samson-Urbs contra ihn pct. Contractbruchs, behufs gefällten Contumazurtheils bei der Androhung aufgefordert, daß die diesseitige Entscheidung, nach unbenutzt verstrichener Frist, für rechtskräftig erachtet und ohne Weiteres executirt werden wird.

Gleichzeitig werden sämmtliche Stadt- und Landpolizeien ersucht, dem Heinrich Wulf im Ermittelungsfalle Vorstehendes zu eröffnen und sodann über das Geschehene anher zu communiciren.

Kawershof, im 7. Dorpatschen Kirchspielsgericht, am 16. Juni 1881. Nr. 1658. 3

Pilsehtu un semes polizejas teek luhgtas to pee Kokmuischas pagasta peederigu Eduard Ludwig Lamster, 21 gadu wezs, kursch wairak gadus bes pases apkahrt blandahs un schinî gadâ kara klausiba japilda, pee schihs walsts waldes ka arestantu peesuhtiht gribeht. Nr. 286.

Kokmuischas walsts waldê, 18. Juni 1881.

Прокламы. Proclama.

Auf das dem Getränkehändler Martin Dreymann öffentlich aufgetragene, allhier im 2. Quart. der St. Petersburger Vorstadt sub Pol.-Nr. 347 an der alten Alexanderstraße belegene Immobil ist nach Ausweis der Hypothekenbücher der Stadt Riga am 16. Juni 1816 für die Frau Obristlieutenant Natalia Iwanowna Puschkin ein Capital von 6000 Rbl. B. A. aufgeschrieben worden. Der Eigenthümer des Immobils hat bei der Anzeige, daß die Schuld längst getilgt sei, um Nachgabe eines Mortificationsproclams gebeten und ist der Erlaß eines solchen verfügt worden.

Infolge dessen werden alle Diejenigen, welche an das obbezeichnete Capital irgend welche Ansprüche haben sollten, von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts hierdurch aufgefordert, binnen Jahr und Tag und demnach spätestens bis zum 20. Juli 1882 Nachmittags 1 Uhr solche Ansprüche unter Beibringung gehöriger Belege anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls nach Ablauf der obigen Frist die Löschung des bezeichneten Hypothekenpostens ohne Weiteres verfügt werden wird. Nr. 948. 3

Riga-Rathhaus in der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts, den 5. Juni 1881.

Auf das dem Herrn Generalmajor Andreas von Andrejanoff am 19. December 1880 aufgetragene, im 2. Quartier des 1. Vorstadttheils der Stadt Riga, sub Pol.-Nr. 414, an der Schulenstraße belegene Immobil ist ausweislich der Hypothekenbücher der Stadt Riga am 26. März 1876 für Gustav Helse ein Capital von 6000 Rbl. S. aufgeschrieben worden. Da angeblich diese Schuld niemals existent geworden, und die bezügliche Schuldurkunde irrthümlicher Weise vernichtet worden ist, so hat der bezeichnete Eigenthümer des Immobils um Erlaß eines Mortificationsproclams gebeten und ist der Erlaß eines solchen verfügt worden.

Infolge dessen werden alle Diejenigen, welche auf das obige Capital irgend welche Ansprüche haben sollten, von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts hierdurch aufgefordert, binnen Jahr und Tag, demnach spätestens bis zum 14. Juli 1882, Nachmittags 1 Uhr, solche Ansprüche unter Beibringung gehöriger Belege bei diesem Gerichte anzumelden, und zwar bei der Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Frist Niemand weiter gehört werden soll, sondern die Abschreibung des obigen Capitals verfügt werden wird.

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 30. Mai 1881. Nr. 951. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. ergeht aus dem Tuckumschen Stadt-Magistrate nachstehende Edictalladung: nachdem auf Antrag der Wittwe des weiland zu Pilten verzeichneten Tuckumschen Kleinhändlers Jossel Schmähmann, Namens Jette Schmähmann, verwittweten Michelsohn, geborene Apfelbaum, der Edictalprovocationsproceß nachgegeben worden ist, werden alle Diejenigen, welche an den Nachlaß des weil. Jossel Schmähmann ex quocunque titulo irgend welche Ansprüche und Forderungen haben, edictaliter hierdurch citirt und geladen, diese ihre Ansprüche und Forderungen in den dazu anberaumten ersten Angabeterminen, den 2., 3. und 4. November 1881 oder in den Präclusivangabeterminen den 15., 16. und 17. März 1882 hierselbst zu verlautbaren und zu begründen, widrigenfalls sie die Präclusion mit ihren Ansprüchen und Forderungen zu gewärtigen haben.

Gegeben unter des Tuckumschen Stadtmagistrates Insiegel und der gewöhnlichen Unterschrift, auf dem Rathhause zu Tuckum am 15. Juni 1881. Nr. 1364. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen ꝛc. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Herr Edmund Baron Tiesenhausen, Erbbesitzer der im Nitauschen Kirchspiele des Rigaschen Kreises belegenen Moritzbergschen Gesinde Stuhre-Kannen und Sallain hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm die zum Gehorchslande des Gutes Moritzberg gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke, mit den zu ihnen gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dieselben der ebenfalls am Schlusse genannten Frau Käuferin als freies und unabhängiges Eigenthum für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören sollen; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem Stuhre-Kannen und Sallain-Gesinde bei diesem Kreisgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke, sammt Gebäuden und allen Appertinentien, der Frau Käuferin erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen:

1) das Gesinde Stuhre-Kannen, groß 23 Thlr. 37 Gr., und
2) das Gesinde Sallain, groß 31 Thlr. 70 Gr., der Frau Elisabeth von Blankenhagen, geb. Baronesse Maidell, für den Preis von 8975 Rbl. S. Nr. 607. 3

Wolmar, den 10. Juni 1881.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. thut das Wenden-Walksche Kreisgericht hiermit zu wissen: demnach der Jacob Spreeste und die Anne Spreeste, verwittwete Laumann, als Besitzer des im Wendenschen Kreise und Arraschschen Kirchspiele unter dem Gute Kudling belegenen Grundstückes Kalne-Ruckel, hierselbst nachgesucht haben, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß nachstehend aufgeführtes, zum Gehorchslande des obengenannten Gutes gehörige Grundstück dem untengenannten Käufer dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Kaufcontracts übertragen worden ist, daß das hier aufgeführte Grundstück, mit allen Gebäuden und Appertinentien, dem resp. Käufer als freies von allen auf dem Gute ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum für ihn und seine Erben und Erb- wie Rechtsnehmer angehören soll, als hat das Wenden-Walksche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adeligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche auch aus irgend einem Grunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung genannten Gesindes, sammt allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien, formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgericht mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß das genannte Grundstück nebst allen Gebäuden und Appertinentien als selbstständiges Hypothekenstück constituirt, dem resp. Käufer als alleiniges von allen Hypotheken des Hauptgutes freies Eigenthum erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:

Kalne-Ruckel, groß 17 Thlr. 20 Gr., dem Jahn Leimann, für 900 Rbl. Nr. 416. 3

Wenden, den 4. Juni 1881.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen etc. etc. etc. thut das Wenden-Walksche Kreisgericht hiermit zu wissen: daß das Ramelshofsche Raune-Grundstück, groß 17 Thl. $55^{11}/_{112}$ Gr. auf den Namen der Erbin des verstorbenen Ansch Seeding — Liese Salaiskaln geb. Seeding nunmehr übertragen worden ist.

Wenden, den 13. Juni 1881. Nr. 430. 2

Von dem publ. Wolmarshoffschen Gemeindegerichte im Pernauschen Kreise wird desmittelst bekannt gemacht, daß der hiesige Reinu Gesindeswirth Hans Rei insolvent geworden ist und werden demzufolge alle Gläubiger des Genannten aufgefordert, sich mit ihren Forderungen innerhalb 3 Monaten a dato vom 15. Juni bis zum 15. September c. hierselbst zu melden, widrigenfalls sie nicht weiter gehört werden. Zugleich werden Alle, die dem Hans Rei schulden, aufgefordert, in gleicher Frist ihre Schulden, zur Vermeidung gesetzlicher Strafe, zu liquidiren. Nr. 346. 2

Wolmarshof, Gemeindegericht am 15. Juni 1881.

Vom Gemeindegerichte des im Pernau-Fellinschen Kreise und Fellinschen Kirchspiele belegenen Gutes Neu-Woidoma werden alle Diejenigen, welche an den Nachlaß der verstorbenen hiesigen Gemeindeglieder Jaan Moor und Peter Silm, als Erben oder Gläubiger irgend welche Ansprüche oder Anforderungen geltend machen wollen, hierdurch aufgefordert, sich im Laufe von 6 Monaten a dato, also spätestens bis zum 6. December d. J. entweder in Person oder durch gehörig legitimirte Bevollmächtigte bei diesem Gemeindegerichte zu melden und solche Ansprüche und Anforderungen gehörig zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls sie nach Ablauf dieser Frist nicht weiter gehört sondern ausgeschlossen sein sollen. Gleichzeitig wird auch allen etwaigen Schuldnern der vorgenannten beiden Verstorbenen zur unabweichlichen Pflicht gemacht, binnen derselben Frist bei dieser Behörde ihre Schuldposten aufzugeben, resp. zu berichtigen, wenn sie nicht im Unterlassungsfalle als solche, welche wissentlich fremdes Gut verheimlicht, der gesetzlichen Beahndung unterworfen sein wollen.

Neu-Woidoma Gemeindegericht, d. 5. Juni 1881. Nr. 280. 3

Kad schejeenes Lihdak mahjas gruntneeks Jakob Ohsoliht un Wez-Drande pusmahjas gruntneeks Jahn Brandt miruschi ir, tad teek tikpat winu parahdu deweji, kâ nehmeji usaizinati, trihs mehneschu laikâ no schahs deenas skaitoht, t. i. lihdf 19. September sch. g., pee schahs pagasta teesas peeteiktees, wehlaka parahdu deweji netiks klausiti un ar parahdu nehmejeem pehz likuma darihts. Nr. 821. 3

Smiltenes pils pagasta teesâ, 22. Juni 1881.

Kad tas schejeenes massaimneeks Jahn Behrsin miris un tas pee Grasch pagasta peederigs, teijeenes Dsene mahjas bijis pusgraudneeks Gothard Bernowsky konkurse kritis, un winu abeju mantibas ekzioni pahrdotas, tad teek winu parahdu

dewejt un nehmejt zaur scho usaizinahti, 3 mehneschu laikâ, t. i. lihds 25. September 1881, pee schihs teesas usdohtees, wehlaki neweens netiks klausihts, bet ar parahdu slehpejeem likumigi isdarihts.

Kerstenbehm, taî 17. Juni 1881. Nr. 117. 3

Kad tas schi pagasta Zelmin mahjas rentneeks Pehter Grusdin ir miris, tad teek wina parahdu deweji un nehmeji usaizinati, seschi mehneschu laikâ, t. i. lihds 20. November s. g., sawas prasischanas sche usdoht, wehlaki neweens netiks klausihts, bet tiks ar parahdu slehpejeem likumigi darihts.

Puikelê, taî 20. Mai 1881. Nr. 66. 2

Pehz Suntaschu pagasta teesas protokola no 21. Januar s. g. Nr. 7 peenem meita Eda Willumson sew par dehlu un manteneeku to schejeenes Kewel saimneeka Jekob Ausin un seewas Annas dehlu Kahrli, dsim. 26. Februar 1871; ja kahdam pret schahdu dehlu peenemschanu buhtu ko pretî runaht, tad lai to daritu pee schihs pagasta teesas lihds 25. Nowember 1881.

Suntaschu pagasta teesâ, 25. Mai 1881.

Nr. 78. 2

Kad tee pee schejeenes pagasta peerakstiti Ballod muischas dalas rentneeks Peter Krahnin un Masche mahjas pusgrauda kalps Sihman Lapsin ir miruschi, tad teek wisi winu parahdu deweji un nehmeji usaizinati 3 mehneschu laikâ no apakschrakstitas deenas ar sawahm prasischanahm pee schihs teesas peeteiktees, wehlaki netiks neweens wairs peenemts, bet likumigi isdarihts. Nr. 229. 1

Ballod teesà, tanî 12. Juni 1881.

Zaur scho top wispahrigi sinams darihts, kà pee Trikates pils pagasta teesas schahdas audschudehlu norakstischanas (adopzijas) notikuschas:

1) pehz pagasta teesas protokola no 30. Oktober 1880 g. ar Nr. 57 peenem tas neredsigs wezpuisis Peter Meschit sawa brahla Dahwa un seewas Annas dehlu Jahni Meschit sew par dehlu;
2) pehz pagasta teesas protokola no 17. Merz 1881 g. ar Nr. 22 peenem saldata atraitne Anna Behrsin to bahra-behrnu, miruscha Dahwa un Saunas dehlu Dahwi Zeekurs sew par dehlu.

Ja kam pret scho norakstischanu (adopziju) pretirunaschana, lai peeteizahs lihds 10. September pee schihs pagasta teesas, wehlaki neweens netaps klausihts, un adopzija paliks spehkâ. Nr. 102. 1

Trikates pils pagasta teesâ, 10. Juni 1881.

Торги. Torge.

Von dem Livländischen Hofgerichte wird hierdurch bekannt gemacht, daß das dem Schlockschen Bürgerokladisten Andreas Eduard Klau gehörige Immobil, bestehend aus 6 größeren und kleineren, auf dem Dubbelnschen Zinsgrunde sub Nr. 82 belegenen Gebäuden sammt dem Benutzungsrechte an dem 530¾ Q.-Ruthen umfassenden Dubbelnschen Zinsgrundstücke sub Nr. 82 in den, in den allhier eingelieferten Charten bezeichneten Grenzen behufs Beitreibung einer dem Großbritannischen Unterthan William Dobbil zuständigen judicatmäßigen Obligationsforderung von 1700 Rubel Silb. sammt vom 19. März 1879 ab anhängigen Renten à 6 % und Kosten bei diesem Hofgerichte in dreien Torgen am 15., 16. und 17. September a. c. und, falls im dritten Torge auf die Abhaltung eines Peretorges angetragen werden sollte, in einem sodann am 18. September a. c. darauf folgenden Peretorge zu gewöhnlicher Sitzungszeit der Behörde unter nachstehenden Bedingungen zum öffentlichen Meistbot gestellt werden soll:

1) daß jeder Bieter behufs Zulaß zum Bot 500 Rubel Silb. in baarem Gelde beizubringen habe;

2) daß der Meistbieter die sämmtlichen Kosten der Meistbotstellung und des Zuschlags, sowie die der hohen Krone gebührenden Abgaben und sonstigen Kosten des Kaufs aus seinen eigenen Mitteln und ohne Anrechnung auf den Meistbotschilling zu tragen habe;

3) daß der Meistbieter die Kosten der Meistbotstellung sofort nach erhaltenem Zuschlage baar zu berichtigen, den Meistbotschilling aber binnen sechs Wochen vom Tage des Zuschlags und zwar nebst Renten à 5 % vom Tage des Zuschlags gleichfalls in baarem Gelde bei diesem Hofgerichte zu liquidiren habe, worauf erst die Uebergabe des qu. Immobils und Einweisung für Kosten des meistbietlichen Käufers geschehen soll und daß im Falle der Unterlassung solcher Meistbotsberichtigung innerhalb der anberaumten Frist eine abermalige Meistbotstellung des qu. Immobils sammt Grundzinsplatze für Gefahr und Rechnung des zahlungssäumigen Meistbieters sofort erfolgen werde;

4) daß der Meistbieter das qu. Immobil sammt darauf befindlichen 6 größeren und kleineren Gebäuden und dem Grundzinsplatze in dem zur Zeit der Meistbotstellung befindlichen Zustande zu empfangen, wegen etwaiger Prä- und Repräsentionen von der Zeit der Subhastation bis zur Einweisung aber sich mit dem bisherigen Eigenthümer qu. Immobils für eigene Gefahr und Rechnung auseinander zu setzen habe, ohne irgend eine Schadloshaltung aus dem Meistbotschillinge beanspruchen zu dürfen und

5) daß der Zuschlag sofort nach beendetem Torge oder in dem darauf folgenden Peretorge, wenn auf dessen Abhaltung angetragen werden würde, dem Meistbieter ertheilt werden soll.

Riga-Schloß, den 15. Juni 1881.

Nr. 3655. 2

Nachdem Seitens der Meistbieterin des bei diesem Hofgerichte öffentlich versteigerten, zum Nachlasse des weil. Aug. Krämer gehörigen, dem genannten Verstorbenen im Jahre 1869 eigenthümlich zugeschriebenen Theils des Versohnschen Hofeslandstücks Kappenhof sammt der darauf erbauten Wassermühle der Meistbotschilling innerhalb der präfigirten Frist nicht liquidirt worden, als wird von dem Livländischen Hofgerichte hierdurch bekannt gemacht, daß das qu. Hofeslandstück sammt der darauf erbauten Wassermühle bei diesem Hofgerichte in dreien Torgen am 15., 16. und 17. September a. c. und, falls im dritten Torge auf die Abhaltung eines Peretorges angetragen werden sollte, in einem sodann am 18. September a. c. darauf folgenden Peretorge zu gewöhnlicher Sitzungszeit der Behörde unter nachstehenden Bedingungen abermals zum öffentlichen Meistbot gestellt werden soll:

1) daß der Bieter behufs Zulaß zum Bot 500 Rbl. Silb. baar oder in entsprechenden Werthpapieren bei diesem Hofgericht zu deponiren hat, welche Einlage dem nicht Meistbieter Verbleibenden nach Feststellung des Meistbots sofort zurückgegeben werden wird;

2) der Zuschlag wird dem Meistbieter nach beendetem dritten Torge oder in dem etwa darauf folgenden Peretorge ertheilt;

3) der Meistbieter hat die Krepostposchlinen und alle mit der Meistbotstellung verbundenen Kosten, namentlich die Kosten der ergangenen Publication und des Meistbots aus eignen Mitteln zu tragen und sofort nach erhaltenem Zuschlage baar zu berichtigen, den Meistbotschilling aber binnen sechs Wochen a dato des Zuschlags nebst Zinsen von 5 % vom Zuschlagstage ab gleichfalls baar bei diesem Hofgerichte zu liquidiren;

4) der Meistbieter erwirbt den qu. Theil des Versohnschen Hofeslandstücks Kappenhof sammt darauf erbauter Wassermühle in dem Zustande, in welchem selbiger sich zur Zeit der Meistbotstellung befinden wird; der Meistbieter genießt vom Tage des Zuschlags ab alle Vortheile und Revenüen des qu. Hofeslandstücks sammt Mühle, er trägt aber von demselben Zeitpunkte ab auch alle das qu. Hofeslandgrundstück sammt Mühle betreffenden Lasten und Gefahren; die Einweisung des Meistbieters in den Eigenthumsbesitz erfolgt erst nach völliger Berichtigung des Meistbotschillings und aller durch die meistbietliche Acquisition entstehenden Kosten; der Meistbieter ist auch nicht berechtigt, irgend welche Ansprüche wegen des Zustandes des Versteigerungsobjects aus der Zeit vom Tage des Zuschlags bis zum Tage des Empfangs zu erheben oder eine Schadloshaltung aus dem Meistbotschillinge geltend zu machen;

5) sollte der Meistbieter in der Erlegung des Meistbotschillings oder in der Erfüllung einer anderen Meistbotsbedingung sich säumig erweisen, so wird beregtes Hofeslandstück sammt darauf erbauter Wassermühle abermals und zwar für Gefahr und Rechnung des säumigen Meistbieters versteigert werden. Nr. 3699. 3

Riga-Schloß, den 16. Juni 1881.

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Herrn Advocaten Christian Bornhaupt, als Curator der Generalconcursmasse des Schlossermeisters Heinrich Freulieb, der öffentliche Verkauf des zu gedachter Generalconcursmasse gehörigen, im 2. Quartier der St. Petersburger Vorstadt an der Weidengrenzstraße sub Pol.-Nr. 552 belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 17. December 1881 anberaumt worden.

In Folge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Heinrich Freulieb, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil, rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 16. Juni 1881. Nr. 1017. 1

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Albert Cornelius Ramberg der öffentliche Verkauf des dem Eisenbahnbeamten Heinrich Schmidt gehörigen, im 3. Quart. der Mitauer Vorstadt auf Thorensberg sub Pol.-Nr. 155 belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 17. December 1881 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypothekenvereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Heinrich Schmidt, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 18. Juni 1881. Nr. 1044. 2

Von der 1. Section des Landvogteigerichts der Kaiserlichen Stadt Riga ist auf den Antrag des dimitt. Rathsherrn C. H. Meltzer zur Beitreibung seiner urtheilsmäßigen Obligationsforderung von 2000 Rbl. nebst Renten und Kosten der öffentliche Verkauf des für jene Forderung verpfändeten, hierselbst im Herbst 1880 unter Havarie eingelaufenen und noch gegenwärtig hier befindlichen Schiffes „Bethlehem," welches von dem Rheder desselben Mikkel Dreimann geführt worden, nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 18. Juli 1881 um 1 Uhr Nachmittags anberaumt worden.

Zufolge des Beilbriefes befindet sich das Schiff im Miteigenthum der zu Orrenhof verzeichneten Landgemeindeglieder Mikkel, Peter, Jurri und Andres Dreimann. Es ist jedoch von dem Rechtsvorgänger des Andres Dreimann, Jurri Voltmann, bei diesem Gerichte in gegebener Veranlassung angezeigt und von dem Mikkel Dreimann auch anerkannt worden, daß der letztere, Mikkel Dreimann gegenwärtig alleiniger Eigenthümer des in Rede stehenden Schiffes ist.

Es werden nunmehr etwaige Kaufliebhaber aufgefordert, im obbezeichneten Termin vor diesem Gerichte zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren.

Die Meistbotsbedingungen sind folgende:

1) Zum Bot werden nur diejenigen Personen zugelassen, welche 500 Rbl. als Caution bei diesem Gericht hinterlegt haben.
2) Der Zuschlag wird dem Meistbietenden im Versteigerungstermin ertheilt.
3) Der Meistbieter hat innerhalb 14 Tagen nach erhaltenem Zuschlage die Meistbotssumme nebst den Zuschlagsgebühren, unter Verrechnung des bereits eingezahlten Depositums, bei Gericht einzuzahlen, widrigenfalls das Schiff abermals und zwar für seine Gefahr und Rechnung versteigert werden wird, wobei der erste Meistbieter ohne Anspruch auf das Mehr für das Minder zu haften hat.
4) Die Kosten der Versteigerung, des Zuschlages und der Eigenthumsübertragung hat der Meistbieter zu tragen.
5) Das Schiff ist von dem Meistbieter in demjenigen Zustande zu empfangen, in welchem es sich am Tage der Uebergabe befinden wird.

Gleichzeitig hiermit werden die zu Orrenhof verzeichneten Landgemeindeglieder Andres Dreimann, Peter Dreimann und Jurri Dreimann von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts auf-

gefordert, vor diesem Gerichte persönlich oder durch einen gehörig legimirten Bevollmächtigten vertreten zu erscheinen und nicht blos bei der Versteigerung des Schiffes ihre Rechte wahrzunehmen, sondern auch falls sie ihre Schiffsantheile übertragen haben sollten, solche Uebertragung auf dem Beilbriefe zu vollziehen, widrigenfalls angenommen und auf dem Beilbriefe verschrieben werden soll, daß sie ihre Antheile an den Mikkel Dreimann übertragen haben und die gesetzliche Documentenposchlin von wem gehörig beigetrieben werden wird.

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 23. Juni 1881. Nr. 1068. 3

Рижская таможня симъ объявляетъ, что въ пакгаузѣ ея 30. сего Іюня въ 11 часовъ утра, будутъ продаваться съ публичнаго торга слѣдующіе товары: 2260 п. 34 ф. поврежденной хлопчатой бумаги сырца и неповрежденные товары: 1 п. 11 ф. камфоры, 220 пуд. красильнаго дерева, 28 шт. ножеваго товара въ цѣнной оправѣ, 2 ящика жести покрытой цинкомъ, вѣсомъ 8 п. 30 ф., 22 шт. желѣзныхъ вилъ, 3 п. 9 ф. желѣзныхъ частей машинъ, 500 шт. сигаръ, одна негодная къ службѣ казенная лошадь и разные мелочные товары.

№ 4998. 1

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat wird hierdurch bekannt gemacht, daß das dem Baumeister Friedrich Meyer gehörige, allhier im 2. Stadttheil sub Nr. 54 auf Erbgrund belegene hölzerne Wohnhaus sammt allen Nebengebäuden und sonstigen Appertinentien auf Ansuchen des Eigenthümers öffentlich versteigert werden soll. Es werden demnach Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, sich zu dem deshalb auf den 27. August d. J. anberaumten ersten, so wie dem alsdann zu bestimmenden zweiten Ausbot-Termine Vormittags um 12 Uhr in Eines Edlen Rathes Sitzungszimmer einzufinden, ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren und sodann wegen des Zuschlags weitere Verfügung abzuwarten.

Dorpat, Rathhaus, am 15. Juni 1881.

Nr. 956. 2

Отъ Витебскаго губернскаго распорядительнаго комитета, согласно журнальному постановленію 20. Іюня 1881 года, состоявшемуся объявляется, что 6. Іюля сего года назначено произвести въ присутствіи Рѣжицкаго уѣзднаго распорядительнаго комитета торги, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою на ремонтныя работы по исправленію зданій Рѣжицкой почтовой станціи, на что исчислено по технической смѣтѣ на матеріалы и рабочихъ 647 руб. 68 коп. Причемъ, на основаніи 1935 ст. законовъ гражданскихъ, допускается совокупное употребленіе изустныхъ торговъ и запечатанныхъ объявленій. Запечатанныя объявленія составленныя на точномъ основаніи установленныхъ для сего въ гражданскихъ законахъ правилъ, могутъ быть подаваемы или присылаемы въ присутствіе Рѣжицкаго уѣзднаго распорядительнаго комитета не позже 12 часовъ назначеннаго для торга дня; послѣ этого времени объявленія не будутъ уже принимаемы ни отъ подающихъ лично, ни отъ присылающихъ по почтѣ.

Желающіе участвовать въ торгахъ могутъ разсматривать въ присутствіи Рѣжицкаго уѣзднаго распорядительнаго комитета смѣтное исчисленіе и кондиціи по означенному подряду.

№ 1339. 3

Витебское Губернское Правленіе, согласно постановленію своему, 25. Мая 1881 года состоявшемуся, объявляетъ, что на удовлетвореніе долга умершаго помѣщика Полоцкаго уѣзда Игнатія Казимірова Кулешо гвардіи-поручику Іосифу Ѳадееву Длужневскому по векселямъ 5000 руб. съ проц., въ присутствіи Губернскаго Правленія, 27. Августа 1881 года, будутъ производиться торги, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на продажу имѣнія Замшавы Полоцкаго уѣзда, 2 стана, принадлежащаго помѣщику Кулешо. Имѣніе это отстоитъ отъ городовъ: Витебска въ 140 верстахъ, Полоцка 30, отъ станціи Борковичи Динабурго-Витебской ж. д. 12 вер., вблизи протекаетъ судоходная рѣка Дрисса. Сбытъ произведеній бываетъ въ г. Полоцкѣ сухимъ путемъ. Въ семъ имѣніи находится земли: подъ усадьбою 4 дес., пахатной 40 дес., сѣнокосной 20 дес., подъ дровянымъ лѣсомъ 11 дес., подъ строевымъ лѣсомъ, составляющимъ отдѣльную дачу, — 50 дес. и неудобной 100 дес. 900 саж., а всего 235 дес. 900 саж., которая находится въ двухъ окружныхъ межахъ. Въ имѣніи находится деревянныя строенія: домъ ветхій о 4 комнатахъ, людская изба, баня, токъ, два сарая, скотный дворъ, конюшня и амбаръ. Въ имѣніи находится фруктовый садъ, въ которомъ деревъ: 23 яблони, 3 груши и 6 вишень. Имѣніе это, по десятилѣтней сложности дохода, оцѣнено въ 1238 р., лѣсная дача — въ 2000 руб., а все имѣніе — въ 3238 руб. О прочихъ взысканіяхъ и недоимкахъ къ дню торга собираются подробныя свѣдѣнія.

Желающіе торговаться на означенное имѣніе приглашаются въ присутствіе Губернскаго Правленія, къ назначенному дню торга, гдѣ могутъ разсматривать всѣ бумаги, до сей продажи относящіяся.

№ 3500. 2

Испол. Вице-Губернатора: **Тобизенъ.**

Секретарь К. Петржеевскій.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

Einladung.

Die beim **Säeleinsaatgeschäft** betheiligten Börsenvereinsglieder werden hierdurch vom Rigaschen Börsen-Comité aufgefordert

Donnerstag, den 2. Juli 1881, Vormittags 11 Uhr, im oberen Börsensaale

sich einzufinden.

Tagesordnung:

Controle der Säesattonnen.

Der Börsen-Comité macht hierbei zugleich darauf aufmerksam, daß nach § 7 des Allerhöchst bestätigten Statuts der Rigaer Börse die ohne triftigen Gründe Ausbleibenden der statutenmäßigen Pön unterliegen.

Riga, den 26. Juni 1881.

Der Rigaer Börsen-Comité.

Rigaer Börsen-Bank.

Bei der Rigaer Börsen-Bank ist die Anzeige gemacht worden, daß der zu Gunsten des Jacob Schklin ausgestellte **Einlageschein Lit. B. Nr. 24798** vom 30. Juni 1876, groß 600 Rbl. **abhanden gekommen** und werden demnach von der Rigaer Börsen-Bank, nach Vorschrift der Anmerkung zu § 38 des Allerhöchst bestätigten Statuts Alle, die an beregten Schein irgend welche rechtliche Ansprüche zu machen gesonnen sind, hiermit aufgefordert, sich binnen sechs Monaten a dato bei der Rigaer Börsenbank zu melden, widrigenfalls nach Ablauf dieser Frist der obengenannten Person ein neuer Schein ausgestellt, der alte aber ungiltig sein wird.

Riga, den 17. Juni 1881. Nr. 59.

Das Directorium.

Die Renten

für die **Prioritäts-Obligationen** der **Dubbelnschen Badegesellschaft** pr. 2. Juli d. J., können von jetzt ab im Laufe des Juli-Monats im Comptoir des Herrn B. Eugen Schnakenburg in Empfang genommen werden.

Die Direction der Dubbelnschen Badegesellschaft.

Редакторъ **А. Клингенбергъ.**

При семъ нумерѣ слѣдуетъ роспись города Лемзаля на 1881 годъ. — Hierzu folgt als Beilage das Budget der Stadt Lemsal pro 1881.

Типографія Губернскаго Управленія (въ замкѣ). — Дозволено цензурою. Рига, 29. Іюня 1881 года.

	Руб.	Коп.
20) На ремонтъ мостовъ и дорогъ	79	93
21) На осушеніе пастбища	6	60
22) На очищеніе отхожихъ мѣстъ	20	—
23) На очищеніе рынка	21	—
24) На очищеніе дымовыхъ трубъ	7	—
25) На заводъ городскихъ часовъ	12	—
Итого по третьему отдѣлу	496	27

Отдѣлъ 5. На содержаніе учебныхъ, благотворительныхъ и другихъ заведеній.

26) Содержаніе на элементарное училище для мальчиковъ	350	—
27) Содержаніе на элементарное училище для дѣвицъ	350	—
28) Гарантія городской Кассы для высшаго уѣзднаго училища	400	—
29) Священнику и органисту	1	50
Итого по пятому отдѣлу	1,101	50

Отдѣлъ 7. Мелочные расходы.

30) Выписка газетъ	18	12
31) Чрезвычайные случаи	113	59
Итого по седьмому отдѣлу	131	71
Всего текущихъ расходовъ	5,489	84

Глава III.

Единовременные расходы.

32) На перестройку такъ называемой срединной корчмы въ лавочныя помѣщенія	1,902	19
Итого единовременныхъ расходовъ	1,902	19
Всего расходовъ	7,392	3

Budget der Stadt Lemsal

im Jahre 1881.

(Wird gedruckt in Grundlage des Art. 141 der Städteordnung.)

Einnahme-Budget.

Capitel I.

Gewöhnliche Einnahmen.

Abschnitt 1. Aus den Stadtbesitzlichkeiten und Obrockstücken.

	Rbl.	Kop.
1) Erb- und Grundzins von einer Mühle und 17 Hausplätzen	121	87
2) Pacht von Ackerland	567	95
3) Miethe von Gartenplätzen	42	20
4) Miethe von dem seitherigen Krankenhause	120	—
5) Pacht von einem Heuschlage	49	25
6) „ „ dem hiesigen Sander-Kruge	208	—
7) „ „ einem Morast	22	75
8) Weidesteuer von Pferden	66	—
9) Miethe von dem Garten des Sander-Kruges	15	—
10) Marktsteuer	96	38
Summa des 1. Abschnittes	1,309	40

Abschnitt 2.

11) Steuer von den Immobilienbesitzern	895	40
Summa des 2. Abschnittes	895	40

Abschnitt 3.

12) Steuern von den Industriellen: Von den Handeltreibenden zum Besten der Stadt	213	50
13) Steuern von den unbesitzlichen Kaufleuten und Handwerkern	82	72
Summa des 3. Abschnittes	296	22

Abschnitt 4. Indirecte Steuern.

14) Steuern von Acten und Vergleichen 2c.	21	22
Summa des 4. Abschnittes	21	22

Abschnitt 5. Hilfseinnahmen.

		Rbl.	Kop.
15)	Abgaben von Tracteuranstalten	2,005	—
16)	Literatensteuer	20	—
	Summa des 5. Abschnittes	2,025	—
	Summa der gewöhnlichen Einkünfte	4,547	24

Capitel II.

Außergewöhnliche Einkünfte.

		Rbl.	Kop.
17)	Beiträge zu den Stadtlasten	1,609	79
18)	Verkauf des alten Armenhauses	1,235	—
	Summa der außergewöhnlichen Einkünfte	2,844	79
	Summa aller Einkünfte	7,392	3

Ausgabe-Budget.

Capitel I.

Laufende Ausgaben.

Abschnitt 1. Unterhalt der Behörden und Personen der Stadtverwaltung.

		Rbl.	Kop.
1)	Des Magistrats und Stadtamtes	2,513	33
2)	Der Kanzlei des Rigaschen Kreisfiskals	11	—
3)	Beitrag zum Unterhalt der Centralverwaltung des Ministerii des Innern	9	—
4)	Der öffentlichen Post	24	30
5)	Des Feuerlöschwesens	144	6
	Summa des 1. Abschnittes	2,701	69

Abschnitt 2. Zum Unterhalt der Stadtbesitzlichkeiten und Miethen von Localen von Seiten der Stadt.

		Rbl.	Kop.
	Locale der Stadtbehörden und Amtspersonen:		
6)	Local des Rathhauses:		
	a) Beheizung	146	20
	b) Beleuchtung	40	—
7)	Local des Gefängnisses:		
	a) Beleuchtung und Beheizung	5	32
8)	Miethe eines Locals für die in der Stadt Lemsal errichtete Telegraphenstation	180	—
9)	Versicherung städtischer Gebäude	86	77
10)	Immobiliensteuer an die hohe Krone	13	38
11)	Beheizung des Spritzenhauses	28	—
12)	Erbgrundzins für 212 Lofstellen Weide und Ackerland	150	—
13)	Acquisition der beiden hiesigen Krüge, genannt Mittel- und Sander-Krug	300	—
	Summa für den 2. Abschnitt	1,058	67

Abschnitt 3. Aeußere Wohleinrichtung der Stadt, Remonte der Stadtbesitzlichkeiten und Anstalten.

		Rbl.	Kop.
14)	Reparatur des Rathhauses	132	—
15)	„ „ Gefängnisses	20	10
16)	„ „ seitherigen Krankenhauses	36	18
17)	„ „ Spritzenhauses	3	90
18)	„ „ seitherigen Backhauses	2	20
19)	Beleuchtung der Stadt	155	36
20)	Reparatur der Brücken und Wege	79	93
21)	Entwässerung der Viehweide	6	60

	Rbl.	Kop.
22) Reinigung der Abtritte	20	—
23) „ des Marktplatzes	21	—
24) „ der Schornsteine	7	—
25) Aufziehen der Stadtuhr	12	—
Summa des 3. Abschnittes	496	27

Abschnitt 5. Unterhalt der Lehr-, Wohlthätigkeits- und anderer Anstalten.

26) Unterhalt der Elementarschule für Knaben	350	—
27) „ „ „ „ Mädchen	350	—
28) Garantie der Stadt für die in Lemsal errichtete höhere Kreisschule	400	—
29) Prediger und Organistengebühr	1	50
Summa des 5. Abschnittes	1,101	50

Abschnitt 7. Kleine Ausgaben.

30) Verschreiben von Zeitschriften	18	12
31) Für extraordinaire Fälle	113	59
Summa des 7. Abschnittes	131	71
Summa der laufenden Ausgaben	5,489	84

Capitel II.

Einmalige Ausgaben.

32) Umbau des sogenannten Mittel-Kruges zu Budenräumen	1,902	19
Summa der einmaligen Ausgaben	1,902	19
Summa aller Ausgaben	7,392	3

Рига-Замокъ, 29. Іюня 1881.

Лифл. Вице-Губернаторъ: **Тобизенъ.**

Секретарь К. Ястржембскій.